

نشرة للمستهلك بموجب أنظمة الصيدلة (مستحضرات) - 1986
يسوق الدواء حسب وصفة طبيب فقط

فنتولين ديسكوس

مسحوق للاستنشاق

تحتوي كل جرعة مُقاسة على:

salbutamol (as sulfate) 200 mcg

200 ميكروغرام سالبوتامول (كسولفات)

يحتوي فنتولين ديسكوس على 60 جرعة مُقاسة.

لقائمة المواد غير الفعّالة والمثيرة للحساسية في المستحضر، أنظر البند 2 - "معلومات مهمة عن قسم من مركبات الدواء" والبند 6 - "معلومات إضافية".
اقرأ النشرة بتمعن حتى نهايتها قبل إستعمالك للدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء. إذا توفرت لديك أسئلة إضافية، راجع الطبيب أو الصيدلي.
وصف هذا الدواء من أجلك. لا تعطيه للآخرين. فهو قد يضرهم حتى ولو بدا لك أن حالتهم الطبية مشابهة لحالتك.

1. لأي غرض مخصص الدواء؟

فنتولين ديسكوس مخصص للتخفيف في حالات تشنج القصبات الهوائية (bronchospasm) في ربو القصبات الهوائية بجميع أنواعه، التهاب القصبات الهوائية المزمن (bronchitis) وانتفاخ الرئتين (emphysema).

الفصيلة العلاجية:

ناهض إنتقائي للمستقبل الأدرينالي بيتا-2.

يُستعمل فنتولين ديسكوس لعلاج مشاكل التنفس لدى الأشخاص المصابين بالرّبو والحالات الشبيهة. بضمن ذلك تخفيف والوقاية من الرّبو الناتج عن النشاط الجسدي أو "عوامل" أخرى التي تهيج أعراض الربو لدى بعض الأشخاص مثل الغبار، لقاحات النباتات، القطط، الكلاب ودخان السجائر.

يحتوي فنتولين ديسكوس على الدواء المسمى سالبوتامول. هو ينتمي لفصيلة الأدوية المسماة موسعات القصبات الهوائية سريعة الفاعلية.

- تساعد موسعات القصبات الهوائية في بقاء الطرق الهوائية في الرئتين مفتوحة، الأمر الذي يسهل دخول وخروج الهواء.
- تساعد في تخفيف الضغط داخل الصدر، الصفير والسعال.

2. قبل إستعمال الدواء

- لا يجوز إستعمال الدواء إذا:
- كنت حساساً (أليرجي) لـ سالبوتامول سولفات أو لأي مركّب من المركبات الإضافية التي يحتويها الدواء (كما هو مفصل في البند 6).
 - كان لديك حساسية للأكتوز أو لبروتين الحليب.

يجب إستعمال فنتولين ديسكوس حسب الحاجة وليس بشكل منتظم.

تحذيرات خاصة تتعلق بإستعمال الدواء

قبل العلاج بـ فنتولين ديسكوس، أخبر الطبيب إذا:

- كان الرّبو لديك نشطاً (مثلاً، لديك أعراض متواترة أو نوبات احتدام مثل ضيق تنفس الذي يسبب صعوبة في النطق، في الأكل أو في النوم، سعال، حالات صفير، ضغط في القفص الصدري أو قدرة جسدية محدودة)، عليك فوراً إخبار الطبيب عن

ذلك الذي من شأنه أن يبدأ أو يزيد جرعة الدواء الذي يُعطى للسيطرة على الربو لديك مثل كورتيكوستيرويد عن طريق الاستنشاق.

- كنت تعاني من ضغط دم مرتفع.
 - كان لديك فرط في نشاط الغدة الدرقية.
 - وجدت لديك سابقة لمشاكل في القلب مثل نبض قلب غير منتظم، نبض سريع أو ذبحة صدرية.
 - كنت تتناول مشتقات الكسانتين (مثل تيوفيلين) أو ستيروئيدات لعلاج الربو.
 - كنت تتناول مدرات بولية، التي تستعمل أحياناً لعلاج ضغط الدم المرتفع أو مرض القلب.
- ← إذا لم يسبب استعمال فنتولين ديسكوس ارتياحاً يستمر لمدة 3 ساعات على الأقل، راجع الطبيب في أسرع وقت ممكن.

تفاعلات/ردود فعل بين الأدوية

- إذا كنت تتناول، أو إذا تناولت مؤخراً أدوية أخرى، بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبية، إضافات غذائية، إحك للطبيب أو الصيدلي عن ذلك. لا تتسأخذ هذا الدواء معك إذا كنت بحاجة للذهاب إلى المستشفى. بصورة خاصة، يجب إبلاغ الطبيب أو الصيدلي إذا كنت تتناول:
- أدوية لنبض القلب غير المنتظم أو السريع (لا سيما من مجموعة حاصرات البيتا مثل پروبرانولول).
 - أدوية أخرى لعلاج الربو لديك.

إستعمال الدواء والطعام

يمكن استعمال فنتولين ديسكوس في أي ساعة على مدار 24 ساعة، مع أو بدون طعام.

الحمل والإرضاع

إذا كنت حاملاً أو مرضعة، تظنين أنك قد تكوني حاملاً أو إذا كنت تخططين للحمل، استشيرى الطبيب أو الصيدلي قبل تناول هذا الدواء.

السياقة وإستعمال الماكينات

من غير المفترض أن يؤثر هذا الدواء على قدرتك على القيادة أو إستعمال أي أدوات أو ماكينات.

معلومات هامة عن بعض مركبات الدواء

يحتوي هذا الدواء على لاكتوز مونوهيدرات. إذا قال لك الطبيب إنك تعاني من عدم تحمل سكريات معينة، تواصل مع الطبيب قبل تناول هذا الدواء.

3. كيفية إستعمال الدواء؟

يجب إستعمال المستحضر دائماً حسب تعليمات الطبيب. عليك الإستيضاح من الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن واثقاً بالنسبة للجرعة وطريقة العلاج بالمستحضر. المقدار الدوائي وطريقة العلاج يحددان من قبل الطبيب فقط.

الجرعة المتبّعة عادة، هي:

البالغون والأطفال:

- للتخفيف الفوري للربو - استنشاق واحد (200 ميكروغرام).
- في العلاج المزمّن - استنشاق واحد (200 ميكروغرام) حتى 4 مرات في اليوم.
- للوقاية من الربو الناتج عن النشاط الجسدي أو التعرّض لمسبب حساسية - استنشاق واحد (200 ميكروغرام) قبل التعرّض لمسبب الحساسية أو النشاط الجسدي بـ 15-10 دقيقة.
- جرعة الحد الأقصى هي استنشاق واحد (200 ميكروغرام) 4 مرات في اليوم.

لا تتجاوز المقدار الدوائي الموصى به.

اتّبع تعليمات الاستخدام الواردة في آخر النشرة.

إذا تناولت بالخطأ مقدار دوائي أكبر

إذا تناولت جرعة أكبر مما يجب، تحدّث مع الطبيب في أسرع وقت ممكن.

قد تحدث الأعراض الجانبية التالية:

- سينبض قلبك بشكل أسرع من المعتاد.
- ستشعر بارتجاف.

• فرط نشاط (hyperactivity).

عادة ما تختفي هذه الأعراض خلال ساعات معدودة.

إذا استنشقت جرعة مفرطة أو إذا قام طفل باستنشاق كمية من الدواء عن طريق الخطأ، توجّه فوراً إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ في المستشفى، وأحضِر علبَة الدواء معك.

إذا نسيت تناول الدواء

• إذا نسيت تناول مقدار دوائي من الدواء، فتناوله لحظة تذكرك بذلك

• لكن، إذا حان موعد المقدار الدوائي التالي، قم بتقويت المقدار الدوائي المنسي

• لا تتناول مقدار دوائي مضاعف للتعويض عن المقدار الدوائي المنسي.

إذا توقفت عن تناول الدواء

لا تتوقف عن استعمال فنّتولين ديسكوس بدون التحدث مع الطبيب.

يجب المواظبة على العلاج حسب توصية الطبيب.

لا تتناول الأدوية في العتمة! يجب تشخيص طابع الدواء والتأكد من المقدار الدوائي في كل مرة تتناول فيها دواء. ضع النظارات الطبية إذا لزم الأمر ذلك.

إذا توفرت لديك أسئلة إضافية حول استعمال هذا الدواء، استشر الطبيب أو الصيدلي.

4. الأعراض الجانبية

إذا تفاقمت حالتك التنفسية أو حالة الصفير بعد تناول هذا الدواء فوراً، توقف عن استعماله فوراً وأخبر الطبيب في أسرع وقت ممكن.

كما بكل دواء، إن استعمال فنّتولين ديسكوس قد يسبب أعراضاً جانبية عند بعض المستعملين. لا تتدهش من قائمة الأعراض الجانبية. من الجائز ألا تعاني أيًا منها.

الأعراض الجانبية التالية قد تظهر مع هذا الدواء:

ردود فعل تحسسية (هذه قد تظهر لدى حتى 1 من كل 10,000 شخص)

إذا حصل لديك رد فعل تحسسي، توقف عن استعمال فنّتولين ديسكوس وراجع الطبيب حالاً. علامات رد فعل تحسسي تشمل: إنقناخ الوجه، الشفتين، الفم، اللسان أو الحنجرة الذي قد يؤدي إلى صعوبات في البلع أو صعوبات في التنفس، طفح حاك، شعور بإغماء ودوار وإنهيار.

راجع الطبيب بأسرع ما يمكن إذا:

• كنت تشعر بأن قلبك ينبض بشكل أسرع أو أقوى من المعتاد (خفقان القلب). هذا العرض عادة لا يسبب الضرر وغالبًا ما تزول بعد استعمالك للدواء لفترة من الزمن.

• من الجائز أن تشعر أن نبضك غير منتظم أو أنه ينبض نبضة إضافية.

• هذه الأعراض قد تظهر لدى حتى 1 من كل 10 أشخاص.

إذا ظهر لديك أحد هذه الأعراض، راجع الطبيب بأسرع ما يمكن. لا تتوقف عن استعمال هذا الدواء إلا إذا قيل لك بأن تفعل ذلك.

أعراض جانبية إضافية

أخبر الطبيب إذا أصبت بأحد الأعراض الجانبية التالية، والتي قد تظهر هي أيضا خلال استخدام هذا الدواء:

أعراض جانبية شائعة

هذه قد تظهر لدى حتى 1 من كل 10 أشخاص:

- الشعور بارتجاع.
- صداع.

أعراض جانبية غير شائعة

هذه قد تظهر لدى حتى 1 من كل 100 شخص:

- تهيج في الفم والحلق.
- تقلصات (تشنجات) عضلية.

أعراض جانبية نادرة

هذه قد تظهر لدى حتى 1 من كل 1,000 شخص:

- نسبة منخفضة من البوتاسيوم في الدم.
- جريان دم متزايد إلى الأطراف (توسع محيطي).

أعراض جانبية نادرة جداً

هذه قد تظهر لدى حتى 1 من كل 10,000 شخص:

- تغيرات في نمط النوم وتغيرات في السلوك، مثل قلة الراحة وزيادة الإنفعال.

أعراض جانبية نسبة شيوعها غير معروفة (أعراض لم يتم تحديد تواريخها بعد)

- ألم في الصدر بسبب مشاكل قلب مثل ذبحة صدرية (angina). بلغ الطبيب أو الصيدلي إذا حدث ذلك. لا تتوقف عن استعمال هذا الدواء إلا إذا قيل لك بأن تقوم بذلك.

إذا كنت تعتقد بأن هذا الدواء لا يعمل جيداً بشكل كاف بالنسبة لك

إذا بدا لك بأن دواءك لا يؤثر عليك كالمعتاد، راجع الطبيب بأسرع وقت ممكن. فمن الجائز بأن مشكلة التنفس لديك تتفاقم ومن الجائز أن تحتاج لدواء آخر. لا تتناول مقادير دوائية إضافية من فنتولين ديسكوس إلا إذا أخبرك الطبيب بفعل ذلك.

إذا ظهر عرض جانبي، إذا تفاقم إحدى الأعراض الجانبية أو عندما تعاني من عرض جانبي لم يذكر في هذه النشرة، عليك

إستشارة الطبيب.

التبليغ عن الأعراض الجانبية

بالإمكان التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة بواسطة الضغط على الرابط "تبليغ عن أعراض جانبية عقب علاج دوائي" الموجود على الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة (www.health.gov.il) الذي يوجهك إلى النموذج المباشر للتبليغ عن أعراض جانبية، أو عن طريق تصفح الرابط:

<https://sideeffects.health.gov.il/>

5. كيفية تخزين الدواء؟

- تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء في مكان مغلق بعيداً عن مجال رؤية ومنتناول أيدي الأطفال و/أو الرضع، وذلك لتفادي إصابتهم بالتسمم. لا تسبب التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب.
- لا يجوز استعمال الدواء بعد إنقضاء تاريخ الصلاحية (exp. date) الذي يظهر على ظهر العلبة. يشير تاريخ الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.

- لا يجوز التخزين بدرجة تزيد عن 30 درجة مئوية. يجب حفظه في العبوة الأصلية.
- إذا قيل لك التوقف عن تناول الدواء، قم بإعادة الدواء للصيدلي بهدف التخلص منه.
- يُمنع إلقاء الأدوية في مياه الصرف الصحيّ أو في سلّة المهملات في البيت. قم باستشارة الصيدليّ بالنسبة إلى كيفية التخلّص من أدوية التي لم تعد ضمن الاستعمال. إنّ ذلك سيساعد في الحفاظ على البيئة.

6. معلومات إضافية

- يحتوي الدواء بالإضافة للمركّب الفعال أيضًا: لاكتوز مونوهيدرات (يحتوي على بروتين الحليب).
- كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العبوة:
- يحتوي قنطولين ديسكوس على 60 جرعة مُقاسة، في كل منها 200 ميكروغرام سالبوتامول (كسولفات).
- صاحب الامتياز: جلاكسوسميثكلاين (إسرائيل) م.ض.، شارع بازل 25، بيتح تكفا.
- المنتج: جلاكسوسميثكلاين تريدينج سيرفيزس ليميتد، دبلن، إيرلندا.
- رقم تسجيل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة: 126-97-30674.
- من أجل سهولة وتهوين القراءة، تمت صياغة هذه النشرة بصيغة الذكر. على الرغم من ذلك، فإن الدواء مخصص لكلا الجنسين.

تعليمات الاستخدام:

- سيُريك الطبيب أو الصيدلي كيفية استعمال الديسكوس الخاص بك. سيفحصون كيف تستعمله من حين لآخر. قد يؤدي الاستعمال الخاطئ لقنطولين ديسكوس أو بصورة مخالفة لما وصف، إلى عدم مساعدته في حالة الربو لديك، كما ينبغي أن يفعل.
- يحتوي جهاز القنطولين ديسكوس على شرائط (بليسترات) تحتوي على قنطولين كمسحوق.
- هنالك عدّاد في القسم العلوي من قنطولين ديسكوس، والذي يُريك كم جرعة تبقّت. يقوم العدّاد بالعدّ التنازلي حتى 0. تظهر الأرقام من 5 إلى 0 باللون الأحمر بغية تنبيهك إلى أنه تبقى عدد جرعات قليل فقط. عندما يظهر على العداد الرقم 0، يكون الديسكوس الخاص بك فارغًا.

لا تستعمل الديسكوس الخاص بك في فترات أقرب مما وجّهك له الطبيب. أخبر الطبيب في أقرب وقت ممكن إذا بدا لك أن الدواء لا يعمل عليك بصورة عادية (على سبيل المثال، إذا كنت بحاجة إلى مقدار دوائي أعلى من الدواء للتخفيف عن مشاكل التنفس لديك أو إذا كان استعمال الديسكوس الخاص بك لا يوفر لك تخفيف يستمر لـ 3 ساعات على الأقل)، لأنه من الممكن أن يكون الربو لديك في تفاقم، وربما تحتاج لدواء آخر.

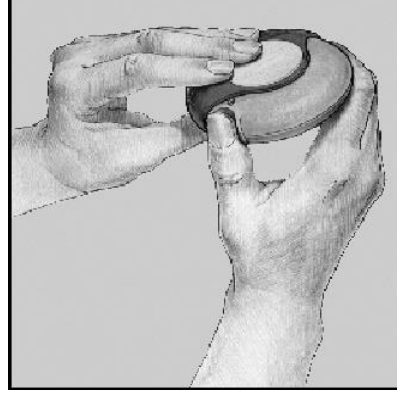
إذا كنت تستعمل قنطولين ديسكوس أكثر من مرتين في الأسبوع لعلاج أعراض الربو لديك، لا يشمل ذلك الاستعمال الوقائي قبل القيام بنشاط بدني، هذا يشير إلى أن الربو لديك غير مسيطر عليه بشكل جيد وهذا قد يزيد من خطورة الإصابة بنوبات ربو شديدة (تفاقم الربو) التي قد تكون لها مضاعفات شديدة يمكن أن تكون مهددة للحياة أو حتى مميتة. عليك التوجه إلى الطبيب في أقرب وقت ممكن لفحص علاج الربو لديك.

إذا كنت تستعمل دواء مضادًا لالتهاب الرئتين بشكل يومي، على سبيل المثال "كورتيكوستيروئيد بالاستنشاق"، فمن المهم الاستمرار في استعماله بانتظام، حتى لو كنت تشعر بتحسن.

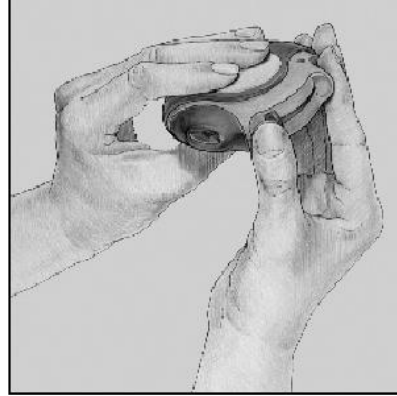
من الممكن أن الطبيب قال لك أن تستعمل جرعة أعلى من الجرعة المتعارف عليها كعلاج طوارئ إذا تفاقت حالة الصغير أو حالتك التنفسية كثيرًا. من المهم أن تلتزم بتعليمات الطبيب بشأن عدد الاستنشاقات التي يجب عليك أخذها وبأي وتيرة يجب استعمال الديسكوس الخاص بك.

استعمال الديسكوس الخاص بك

1. من أجل فتح قنتولين ديسكوس، أمسك الغطاء الخارجي بإحدى اليدين وضع إبهام يدك الأخرى على الفجوة المخصصة للإبهام. ادفع الإبهام بعيداً عنك قدر الإمكان. ستسمع نقرة (كليك). تؤدي هذه العملية لفتح فتحة صغيرة في الفوهة.

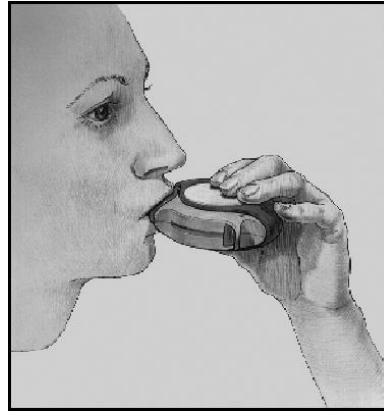


2. أمسك القنتولين ديسكوس بحيث تكون الفوهة متجهة نحوك. بالإمكان إمساكه بيدك اليمنى أو اليسرى. حرّك المكبس بعيداً عنك قدر الإمكان. ستسمع نقرة (كليك). تُدخل هذه العملية جرعة من الدواء إلى داخل الفوهة. في كل مرة يتم فيها دفع المكبس للخلف، يتم فتح شريط في الداخل، ويكون المسحوق جاهزاً لاستنشاقك. لا تعبث بالمكبس لأن هذه العملية تؤدي إلى فتح الشريط وتبذير الدواء.

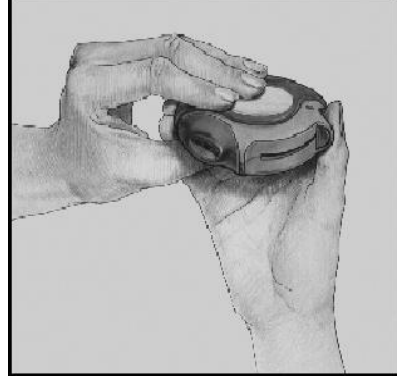


3. أمسك القنتولين ديسكوس بعيداً عن الفم، وازفر الهواء للخارج قدر ما تستطيع. لا تزفر الهواء داخل القنتولين ديسكوس. لا تقم بالاستنشاق للداخل بعد.

4. قَرّب الفوهة من شفتيك؛ استنشق للداخل بعمق وثبات من خلال القنتولين ديسكوس عبر الفم وليس عبر الأنف. أبعِد القنتولين ديسكوس عن الفم. أمسك تنفّسك لمُدّة 10 ثوانٍ أو قدر استطاعتك. ازفر الهواء للخارج ببطء.



5. لإغلاق القننولين ديسكوس، حرّك فجوة الإبهام باتجاهك مجدداً قدر الإمكان. ستسمع نقرة (كليك). سيعود المكبس إلى مكانه الأصلي، وسيكون جاهزاً للعمل مجدداً. الآن، أصبح الديسكوس جاهزاً لاستخدامك مجدداً.



تنظيف الديسكوس الخاص بك

امسح فوهة الديسكوس بقطعة قماش جافة لأجل تنظيفها.

تم تحريرها في تشرين الثاني 2025.

العلامات التجارية بملكية أو بإمتياز مجموعة شركات GSK.

©2026 مجموعة شركات GSK أو صاحب الإمتياز الخاص بها.